La notizia di Ginevra

Anno II n. 7 Settembre 2009

www.saig.altervista.org

Una donna a Capo della Missione Permanente d'Italia presso l'ONU in Ginevra

S.E. Laura Mirachian

Nel maggio 2009, S.E. l'Ambasciatore Laura Mirachian viene nominata Rappresentante Permanente d'Italia presso l'ONU e le altre Organizzazioni Internazionali a Ginevra, per sostituire S.E. Giovanni Caracciolo di Vietri nominato Ambasciatore d'Italia in Francia.

Per la prima volta nella storia della diplomazia italiana, una donna ricopre la carica di Ambasciatore per rappresentare l'Italia in una delle più importanti Rappresentanze diplomatiche internazionali.

Nata a Padova ne 1948, S.E. Mirachian gode di un'esperienza diplomatica di grande spessore arricchita durante i 35 anni di carriera nella diplomazia italiana.

Segue a pag. 10 e 11

Raccolta di alimenti della S.A.I.G. per l'Ass. PARTAGE

Da sin. P. Bisacchi, V. Pürro e D. Nasi

Nel quadro della campagna di visibilità per presentare le sue azioni per la lotta contro lo spreco, la valorizzazione degli scarti, lo sviluppo duraturo e l'implicazione sociale delle imprese organizzate dall'Associazione Partage, sabato 27 giugno la S.A.I.G.,

Segue a pag. 5

Speciale Votazioni

Il prossimo 11 ottobre, i ginevrini sono chiamati alle urne per il rinnovo del Gran Consiglio.

Saranno 100 i deputati eletti tra le 390 candidature, 142 donne e 248 uomini, presentati dalle 9 liste.

44 sono i candidati di origine italiana i cui nominativi sono pervenuti alla S.A.I.G.

pagine 8 e 9

Manuel Tornare

presenta la sua candidatura al Gran Consiglio

pagina 14

Intervista a

Véronique Pürro

una delle tre donne candidate al Consiglio di Stato

pagina 15

La notizia di Ginevra

Editore: S.A.I.G.
20, Rue du Clos 1207 Genève
Tel. + fax + 41 22 700 97 45
Natel: +41 (0) 78 865 35 00
C.C.P. 65-753873-3
www.saig.altervista.org
saig@tele2.ch

Direttore editoriale:
Carmelo Vaccaro
Natel: 076 574 20 41

Amministratore:
Giuseppe Chiararia
Natel: 079 417 36 31

Redattori e Collaboratori:
Bacci Menotti
Bisacchi Oliviero
Isabella Silvio
Leonelli Carmen
Scarlino Antonio

Organo uff. della S.A.I.G.

Tiratura 1600 copie
Distribuzione: Poste GE
10 numeri l'anno, escluso i mesi di luglio e agosto

Gli articoli impegnano solo la responsabilità degli autori

VILLE DE GENÈVE
Avec l'appui de la Ville de Genève (Département de la Cohésion Sociale, de la Jeunesse et des Sports)

Il C.A.E. e l'A.G.S.I. al Parc de la Grange per le Promozioni

Sotto un cielo tra nuvole, sole e pioggia lo scorso 26 giugno si è svolta la festa delle promozioni. L'AGSI (Associazioni Genitori Scuola Italiana) ed il CAE (Comitato Assistenza Educativa), come ogni anno, erano presenti con due stand al Parc de la Grange. Dopo aver finito, verso le ore 18.00, la preparazione degli stand e cominciata la festa per le centinaia di bambini arrivati accompagnati dai genitori ed alcuni, dai loro insegnanti. Inizia la gioiosa festa delle Promozioni con alcuni fanciulli che passano da un gioco all'altro ed altri davanti agli stand per assaporare la scelta di cibo. Al centro del parco, una pedana è stata allestita dove un gruppo musicale si è esibito fino a tarda serata, per la gioia di tanti che si sono sfogati in danze di tutti i tempi.

Alcuni gruppi hanno presentato delle esibizioni di arti marziali e danze tipiche di diversi paesi. Quest'anno, anche se il CAE e l'AGSI, avevamo riservato uno spazio di tempo per un'esibizione dei nostri alunni dei Corsi d'italiano, noi come gruppo italiano, siamo stati per la prima volta assenti da qualsiasi esibizione. I nostri insegnanti hanno avuto poco tempo per preparare qualcosa da presentare per questa bella manifestazione. Abbiamo avuto la visita di una sola insegnante in rappresentanza di tutto il corpo docenti.

Sui nostri stand, si potevano assaggiare a parte qualche kake anche delle specialità italiane tra i quali, pizza al taglio, arancini, cannoli siciliani e alla fine un buon caffé italiano molto apprezzato dalle persone presenti. La festa è terminata alle ore 2-3.00 con un arrivederci all'anno prossimo sperando che possa esserci una più ampia partecipazione dell'Ufficio scuola.

Vincenzo Bartolomeo

A Ginevra si costituisce una Sezione dell'Associazione Nazionale Carabinieri

Con il parere favorevole della Presidenza Nazionale A.N.C., si costituisce a Ginevra la Sede Estera dell'Associazione Nazionale Carabinieri- *"Associazione Nazionale Carabinieri- Ginevra"*. Scopi fondamentali dell'Associazione sono la promozione dei vincoli di solidarietà e cameratismo fra militari in congedo e in servizio, unita al mantenimento del sentimento di devozione alla Patria.

Per informazioni rivolgersi al Ten. Nicola Gallucci : 079 800 63 59 o al Car. Elio Fornelli Pirali : 079 202 20 03.

IL MIRTO
RISTORANTE
Av. de Frontenex 6
1207 Genève
Tél: 022 840 20 00
Fax: 022 840 20 03
www.info@ilmirto.ch

designhair.ch
VIP RELOOKING SERVICE
POUR PARTICULIERS ET ENTREPRISES
SERVICES COIFFURE-MAQUILLAGE
www.design-hair.ch
079.312.94.97

Il picnic del Fogolâr Furlan

Ci sono tanti modi per esprimere la propria identità e quest'ultima, malgrado il trascorrere del tempo e l'integrazione delle Associazioni regionali italiane all'Estero che si consolida sempre di più.

Da anni a Ginevra, e un po' dappertutto, per le entità associative le domeniche di giugno sono sinonimo di incontri, chiamati comunemente picnic, per salutarsi prima delle vacanze estive. Ancora oggi, le Associazioni che hanno questa attività nel proprio programma sono tante a Ginevra e, sovente, nella stessa domenica se ne svolgono due o tre in contemporanea. Questi incontri all'aperto possono sembrare tutti uguali: lo stesso posto, le stesse persone, le stesse grigliate. In effetti si diversificano di anno in anno e in chi li progetta. La cosa più intrigante è che non si fanno queste attività solo per alimentare le casse delle proprie Associazioni, ma con lo stimolo e la determinazione di produrre un incontro che rafforzi quel desiderio di ritrovarsi, parlare nel proprio dialetto, parlare la madre lingua dove si riconoscono diverse generazioni.

Dopo quello di altre Associazioni quali: Lucchesi nel Mondo, Emiliano Romagnoli, Lo scorso 28 giugno si è svolto il tradizionale picnic del Fogolâr Furlan dove vi proponiamo una silloge di foto.

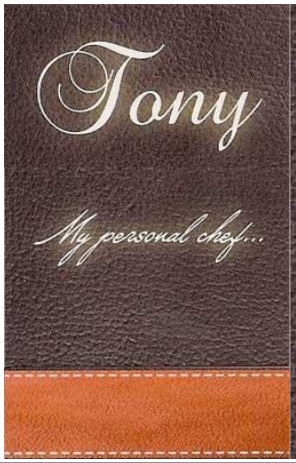
sabato 31 ottobre

L'associazione Nazionale Alpini
Vi invita alla festa sociale

Salle de fête des Avanchets
(17, rue F. Durafur)

Prenotazioni :
Franco Vola / 022 860 22 39
Nerino Fabris / 022 797 19 65

L'Associazione Regionale Sarda di Ginevra
organizza:
Venerdì 23 ottobre 2009 dalle ore 18.00
Salle des Fêtes de Carouge
Festa sociale" Sardegna canta"
Dalle ore 21.00 tipica cena sarda
Gruppo folk e Tenores "Città di Bono"
Orchestra da definire
Si prega di riservare al n° 022 800 16 44/ 079 704 09 90 / 079 721 16 47



Traiteur - Epicerie fine
Take away - Lunch & Tea Room
Caffetteria Italiana - Chef à Domicile
44 rue de l'Athénée
1206 Genève
Tél 022/347-4122 - 078 733 25 06
tonymypersonalchef@gmail.com

L'Associazione Bellunesi di Ginevra ospita il Consigliere di Stato, Robert Cramer

Da sin. G. Capraro, R. Cramer, E. M. Pasquier, A. Strappazzon e M. Fronda

In un clima festoso, il 28 giugno ha avuto luogo il tradizionale pic-nic dell'associazione Bellunesi nel Mondo, presso il centro sportivo di Laconnex. Purtroppo, la concomitanza con il picnic del Fogolâr Furlan ha limitato la partecipazione massiccia. Malgrado questo inconveniente, da rimediare il prossimo anno con una migliore consultazione fra i presidenti nella scelta delle date, tutto si e svolto perfettamente e i presenti sono stati ricevuti con la proverbiale accoglienza bellunese. Al menù le deliziose grigliate marinate con maestria da Leda e le grigliate a puntino di Luciano, servite generosamente con contorni vari, il succulento baccalà alla "Luciano", vero stoccafisso della migliore qualità ragno, lungamente e amorevolmente preparato da Bruna nella più pura tradizione veneta, il tutto accompagnato da una specialissima polenta preparata al fuoco a legna dall'esperto Nerino Fabbris, con il supporto artistico del capogruppo degli Alpini Franco Vola. La moltitudine e svariata bontà dei dolci preparati dalle provette pasticciere Marisa e Luisa hanno accompagnato il caffè e la grappa.

Alla cassa il sorriso luminoso, come il sorgere del sole sulle nostre montagne, di Maddalena Fronda e Marisa De Gol ha sicuramente fatto sognare più di un partecipante.

All'aperitivo, la gradita visita della Consigliera agli Stati Eliane Maury Pasquier e del Consigliere di Stato Robert Cramer, che hanno onorato la nostra Associazione brindando con piacere alle fortune della Associazione Bellunesi nel Mondo.

Per digerire, un torneo di bocce Lui e Lei ha animato simpaticamente il pomeriggio.

Al calar del sole, si é ripartiti con le grigliate e il formaggio bellunese,con la gradita visita del commendatore Nunzio Crusi degli ex combattenti, del presidente Mario Menossi e vice dell`AVIS Lucia Barazzuti, del presidente del Forza Cesena Oliviero Bisacchi, del vice presidente dell'Ass. Emiliano-Romagnoli, Rino Sottovia e del Coordinatore della S.A.I.G. Carmelo Vaccaro.

Il solerte presidente Capraro, ha supervisionato la giornata, con l`appoggio tecnico della dolce Denise, nella difficile equazione dei tre vincitori per due salami, brillantemente e salomonicamente risolta con il taglio e tiraggio a sorte. Dulcis in fundo, un bravo a tutti gli aiutanti, compreso lo scrivente e grazie di cuore a tutti i partecipanti.

A. Strappazzon

Associazione Regionale Pugliese
20 Av.de Luserna 1203 Genève

invita alla tradizionale festa di San Martino

Presenta

LA NOTTE DELLA PIZZICA SALENTINA

Sabato 14 Novembre 2009

Salle des Avanchet Salève

La serata Sarà Animata

dal **DUO DI CASA NOSTRA**

dalle ore 22.00 si esibiranno, in concerto,
il **Gruppo ARCUEVI** (Matino/ Lecce).

Alle ore 24 **la compagnia ZOÈ** (Lecce)

Nella serata sarà presente la scuola di ballo

LE PIZZICATE SALENTINE (di Ginevra)

Per riservare : rivolgersi al Presidente Antonio Scarlino

022/ 792 94 80 o in sede 022/345 84 40

Entrata: Frs. 10.- , coppia Frs. 15.- , Bambini fino à 15 anni gratis

E.G.L.B.
Entreprise Générale de Location de Bennes
SALERNO Demo
079 214 08 85
Ch. J.-Ph.-de-Sauvage 37
CH-1219 Châtelaine / GE
Tél. 022 797 28 63
Fax 022 797 28 64

Beau Color
G. COSTANTINO
5, rue Henri-Spiess
1208 GENÈVE
Mobile 079 418 65 28
Fax 022 735 70 45
Peinture
Papiers peints

C. Vaccaro A. Colella O. Bisacchi P. Biolay

con Piera e Oliviero Bisacchi, Dora e Nino Nasi, Jennifer e Lucia Vaccaro, ha assicurato la sua presenza davanti alle casse della MIGROS del Centro Commerciale " Planete Charmilles, " per la raccolta alimentare a favore dell'Associazione PARTAGE, dove la S.A.I.G. ha consegnato 10 contenitori. Piena disponibilità è stata data dal gestore della MIGROS Planete Charmilles, Patrick Biolay, e dai suoi collaboratori.

Nel corso della giornata, il Console Generale d'Italia, Alberto Colella, ha visitato la postazione della S.A.I.G. felicitandosi delle iniziative intraprese dalla Società a favore del sociale ginevrino.

Nel pomeriggio è stata la volta della sig.ra Veronique Pürro, Deputato al Gran Consiglio e prossima candidata al Consiglio di Stato, a sostenere l'azione sociale della S.A.I.G..

Questa è stata la seconda esperienza per la Società delle Associazioni Italiane di Ginevra volta a promuovere le sue azioni nel campo del sociale. Oltre alla collaborazione offerta dalla S.A.I.G. al C.V.G. (Centro Volontariato Ginevrino) dal novembre 2008 e che si rinnova ogni anno. Con Vincent Gall, Presidente dell'Associazione PARTAGE, il sostegno della Società si è diversificato. Infatti, la raccolta di indumenti permanente che la S.A.I.G. ha nel suo programma, viene consegnata due volte l'anno a PARTAGE che si occupa poi della distribuzione ai più bisognosi.

Cécile Bernal Direttrice e Vincent Gall Presidente di PARTAGE hanno inviato una lettera informativa e ringraziamenti che la S.A.I.G. si propone di pubblicare.

Grazie per il vostro impegno volontario che ha permesso una grande riuscita della giornata di solidarietà : 62 tonnellate di derrate alimentari e prodotti igienici raccolte grazie ai ginevrini, ai 520 volontari, alle associazioni e Servizi Sociali membri ed ai media.Grazie al sostegno di MIGROS, COOP, MANOR, ALIGRO per questa azione e per i doni pari a 220 tonnellate di prodotti freschi (frutti, verdure, carne, prodotti lattieri, dall'inizio dell'anno.

Grazie ai nostri partner: Procter & Gamble, JTI, SIG, Rendite ginevrine, Caffè Carasso, Côté Jardin e la Federazione del Commercio ginevrino.

Questa raccolta è integralmente e gratuitamente messa a disposizione delle 52 associazioni e Servizi Sociali membri di PARTAGE, stabiliremo un bilancio dell'utilizzazione di questi prodotti a fine anno.

Il Comitato ed i collaboratori di PARTAGE si rallegrano dello slancio di solidarietà a beneficio di quelli che sono in difficoltà.

Abbiamo già fissato il prossimo appuntamento la cui data é per sabato 26 giugno 2010.

Inoltre, la S.AI.G. informa che sarà presente **"Le Samedi du Partage"** organizzato tradizionalmente a fine anno dall'Ospizio Generale, il CGV e la Federazione del Commercio ginevrino, avrà luogo il **28 novembre 2009**. Grazie per iscrivervi, quali volontari, vicino al Centro ginevrino del volontariato Tel. 022 736 82 42 - **cgv@swissonline.ch**. - **www.partage.ch** - **www.volontariat-ge.org.**

Da sin.: C. Vaccaro, V. Gall, O. Bisacchi, V. Pürro e G. Chiararia

Celebrazione del 4 Novembre

L'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci Italiani - Sezione di Ginevra

INVITA

Domenica 1° novembre 2009 alla Celebrazione del 91° Anniversario del 4 Novembre

Domenica 1° novembre ore 10,30:

Messa Solenne alla Cappella Funeraria di St.Georges

ore 11,30 : Un corteo accompagnato dalla " Fanfara della Polizia di Ginevra " proseguirà per deporre la corona di alloro al Monumento dei nostri Caduti.

L'A.V.I.S. di Ginevra porta in gita i suoi avisini

Il 21 giugno scorso, sulle note della Festa della musica, l'AVIS di Ginevra é partita con un pullman colmo di avisini e amici aggregati in direzione di Montreux. La pausa caffè e sbirciata al magnifico panorama per poi proseguire col treno panoramico Golden Pass. Un Viaggio nel meraviglioso paesaggio dell`Oberland alla volta di Gstaad, con il supporto didattico della storia narrata in maniera piacevole e comprensibile.

Arrivo con un tempo fresco ma non piovoso nella bella e località di Gstaad per il pranzo impeccabile nel rinomato ristorante Italiano: Il Rialto.

Dopo il caffè, proseguimento per Broc, visita e degustazione alla cioccolateria Cailler e, con lo stomaco ben gonfio, tappa al Château de la Gruiere, parato a festa per la Saint Jean, manifestazione in costume d`epoca. Tiro al cannone e molteplici esposizioni d`arte ed artigianato.

In serata ritorno a Ginevra nel buonumore e in perfetto orario sulle ultime note della festa della musica.

È stata una gita indimenticabile, perfettamente riuscita grazie alla stupenda organizzazione del Presidente e del suo comitato.

A. Strappazzon

Ginevra festeggia il 5° centenario di Calvino

A margine della rappresentazione teatrale "Calvino, Ginevra in fiamme", che si è svolta a Ginevra, dal 1 al 26 luglio scorso e in occasione dei festeggiamenti del 5° centenario della nascita di Giovanni Calvino. È stato ricreato, all'interno del Parc des Bastions, un villaggio ugonotto. Un modo questo, prima dell'inizio dello spettacolo, di immergersi nell'atmosfera del Cinquecento.

La "Compagnie de 1602", la stessa che organizza il famoso corteo storico dell'"Escalade", ha ricreato scene della vita quotidiana attraverso la rappresentazione di duelli, danze popolari e attività artigianali, in costume dell'epoca di cui due italiane: Anna Sempiana e Cristina Balocchi (**nella foto**). A completare il quadro, diverse botteguce e degustazione di cinghiale allo spiedo.

PF Reliure

PAOLO FRATTOLILLO

Av. de Châtelaine 43
1203 Genève
Tél. 022 731 52 42
Fax 022 731 52 49
Port. 079 203 69 82
pf-reliure@bluewin.ch

Brochage: Thermo-collage PUR, Piqué-pli.

Assemblages: formulaires chimiques ou offset avec numérotation et piqué de travers, **dépliants**: divers plis roulée ou croisée.

Reliures wiro.

Calendriers, etc.

Festa nazionale svizzera del Gruppo Alpini

Il 1° agosto, in occasione della Festa nazionale, come ogni anno il Gruppo Alpini di Ginevra ha festeggiato la sentita celebrazione svizzera nel parco della Maison du General Dufour.

Una notevole rappresentanza dell'ASSO, (Associazione Svizzeri Sotto Ufficiali) si è unito ai numerosi Alpini e simpatizzanti all'evento organizzato dal Gruppo Alpini di Ginevra.

Dopo la pantagruelica cena, il tradizionale discorso del 1 agosto è stato pronunciato da Renè Thonney, Presidente della Fondazione Henri Guillaume Dufour. Thonney ha evidenziato il rapporto di stima e di amicizia con il Gruppo Alpini mettendo in evidenza i valori patriottici che accomuna gli Alpini e l'ASSO. Non é mancato il ricordo a Emile Filletaz, recentemente scomparso, che fu il fondatore della Fondazione e fautore del grande legame di considerazione e amicizia con gli Alpini.

Franco Vola, il nostro grande e stimato Capogruppo, a ringraziato i presenti ed il personale del Comitato, nonché le signore del Gruppo, artefici di un lavoro scrupoloso volto alla riuscita della serata.

Dopo i dolci ed il caffè, il corteo dei lampioni a guidato i presenti sul retro della sede, dove un formidabile e applauditissimo tiro di fuochi artificiali, a dilettato grandi e piccini.

La festa si é inoltrata fino a tarda sera, brindando con entusiasmo e partecipazione all`anniversario del barman della serata e membro emerito del Comitato, Piero Tronchin.

A. Strappazzon

Il pic-nic dell'l'Associazione Latium di Ginevra

Il Presidente V. Agostinone

G. Pace, M. Fratalocchi e F. Cacciatore

In occasione delle votazioni cantonali per il rinnovo del Gran Consiglio ginevrino, la S.A.I.G. ha domandato alle segreterie dei partiti di competenza, le foto e i nomi dei candidati di origini italiane che aspirano alla carica di Deputato del nostro Cantone.

Di seguito, " La notizia di Ginevra " riporta i candidati che ci sono pervenuti in redazione.

Liste n° 1, Les Radicaux

Norberto Birchler, originario di Belluno. Presidente della Société Militaire del Cantone di Ginevra.

Bruno Borsatti, originario di Mantova. Insegnante in economia nelle scuole di Commercio di Ginevra.

Giovanni Civino, di origine (non pervenuta).
Ispettore di Polizia Giudiziaria.

Mirko Righele, di padre vicentino e di madre molisana. Lavora nel campo delle assicurazioni.

Roberto Righetti, nato a Ferrara. Attualmente è dirigente amministrativo di una Società assicurativa.

Liste n° 2, Parti Démocrate-Chrétien

Fabiano Forte, originario del Molise, attualmente è Presidente del PDC Cantonale e Deputato uscente.

Sonia Gatti originaria di Macerata. Segretaria generale del PDC cantonale Presidente del PDC Bellevue

Serge Dal Busco, originario di Treviso. Presidente dell'Association des Communes Genevoises (ACG) e Sindaco di Bernex.

Valentino Cavalieri originario di Lecce.

Presidente del PDC Grand-Saconnex.

Ivan Guglielmin, originario di Treviso.

Impiegato di Banca.

Enza Testa Haegi, originaria di Riesi (Caltanissetta). Presidente del Cercle des dirigeants d'entreprises (CDE).

Liste n° 3, Les Socialistes

Prunella Carrard, originaria di Novara in Piemonte. Collaboratrice amministrativa del Partito Socialista di Ginevra.

Alain Charbonnier, è originario di St. Vincent in Valle d'Aosta. Fisioterapista / Osteopata a Châtelaine.

Denis Chiaradonna, originario di Montella (AV) e di Ravenna. Laureato in legge è Consigliere comunale a Vernier.

Frédéric Esposito, originario di Sorrento nel napoletano, è Professore all'Istituto Europeo dell'Università di Ginevra.

Jean-Louis Fazio, di origini calabresi (CZ), dirigente di una piccola impresa e Consigliere municipale à Ginevra.

Aurélie Gavillet, originaria veneto-piemontese, segue attualmente la facoltà di giurisprudenza all'università di Ginevra.

Nicolas Giannakopoulos di origine greco ed italiano (di Vicenza e Torino). Pres. dell'Osservatorio sulla Criminalità Organizzata.

Romain Kull, originario della Valle d'Aosta, lavora in quanto bibliotecario alla scuola media.

Lydia Schneider-Hausser, originaria di Treviso, è Assistente sociale e Deputato uscente.

Nicole Valiquer Grecuccio, originaria della Provincia di Lecce, Consigliere comunale della Città di Ginevra dal 2003.

Liste n° 4, Solidarités Parti du Travail

Vera Figurek, di origini laziali e pugliesi.

Attualmente è Presidente del Consiglio municipale della Città di Ginevra

Magali Orsini, originaria di Genova.

Esperta contabile ed insegnante di diritto fiscale (Haute Ecole de Gestion HEG).

Lista n° 5, Les Verts

Daniel Bonfanti, di origine siciliane è laureato in geografia umana e Consigliere municipale a Lancy.

Roberto Broggini, originario di Venezia. Deputato uscente e commerciante di biciclette.

Xavier Chillier, originario della Valle d'Aosta e Emilia Romagna. Dottore in chimica-fisica.

Yves De Matteis, di origine piemontese. Coordinatore di Progetto-migrazioni e Consigliere municipale di Ginevra.

Emilie Flamand, di origine (non pervenute) Deputato uscente e capo gruppo permanente de l'ATE-Genève.

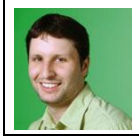
Pierre Losio, di origine piemontese. Istitutore in pensione, fa parte di diverse fondazioni di livello nazionale. Deputato.

Olivier Norer, originario di Padola, Provincia di Belluno. Geografo e giornalista indipendente è impiegato al TPG.

Magali Origa, di origini Sarda studente in chimica e biologia e anche Consigliere municipale a Chêne-Bourg.

Pascal Rulfi, originario di Savona.

Ingegnere, dirige l'impresa che ha fondato.



Fabien Sartoretti, Nato in Piemonte. Insegna in una scuola di cultura generale e Consigliere municipale a Ginevra.

Lista n°8, UDC

Eric Bertinat, originario della Valle d'Aosta. Segretario generale della sezione UDC Ginevra.

Alain Zogmal, di origini piemontesi.

Giurista.

Lista n° 6, Parti Liberal

Alessandro De Lucia, originario della provincia di Caserta. Laureato in legge è Avvocato di professione.

Lista n° 7 Mouvement Citoyens Genevois

Eric Stauffer, originario di Palinuro in Provincia di Salerno. Deputato uscente e Presidente dell'MCG

Mauro Poggia, originario di Maggiora Provincia di Novara. Avvocato, Presidente dell'associazione svizzera degli assicurati.

Thierry Cerutti, originario di San Giusto, Provincia di Torino. Deputato uscente e attuale Sindaco di Vernier.

Marie-Thérèse Engelberts, originaria di Miasino, Provincia di Novara. Infermiera, pedagoga, ex-delegata Croce Rossa.

Josiane Koffi, originaria delle provincia di Lucca e Lecce.

Assistente amministrativa e finanziaria

Bruno Pistis, originario di Tortoli Provincia di Ogliastra.

Bruno Reolon, originario di Belluno. Responsabile in logistica.

Maria Tramontano-Moro, originaria di Lula in Provincia di Nuoro. Segretaria di direzione.

Gaon Gerato

HYUNDAI AGENCE

GARAGE CARROSSERIE du BOULEVARD

VENTE VOITURES NEUVES ET OCCASIONS
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

10, ch. de Maisonneuve
1219 Châtelaine/GE
Tél. 022 797 17 87
Fax 022 797 21 36

Info@garage-du-boulevard.ch

7, boulevard d'Yvoy
1205 Genève
Tél. 022 328 45 95
Fax 022 328 46 00

Tutela delle libertà democratiche: propositi ed iniziative di S.E. Laura Mirachian

Sensibile ai principi fondamentali della solidarietà, il nostro Ambasciatore, si presenta come una donna umile e generosa, dagli inconfondibili valori umani, che si rivelano oggetto di orgoglio per tutti gli italiani di questo Cantone.

"Eccellenza, dopo l'esperienza come Primo Consigliere, dal 1987 al 1992 a Ginevra, cos'è cambiato in termini di considerazione dell'Italia presso questa importante organizzazione mondiale che è l'ONU ?"

È cambiato molto ma, al contempo c'è una linea di continuità rispetto alla nostra politica. Le organizzazioni internazionali e il sistema delle Nazioni Unite in modo particolare, sono sempre stati una priorità per la politica estera italiana e continuano ad esserlo. Noi stiamo prendendo molte iniziative, anche ai margini della prossima riunione dell'Assemblea Generale a New York, che dimostrano l'interesse prioritario che ha l'Italia per le Nazioni Unite.

Noi pensiamo che le Nazioni Unite abbiano e continuino ad avere un ruolo primario nella convivenza e nel dialogo fra i popoli. L'unica sede, di carattere universale, in cui tutti possono dialogare. L'Italia vuole avere il ruolo che le spetta, di grande Paese. Dico per inciso che siamo, mediamente, in tutte le Agenzie Nazioni Unite, incluse tutte quelle di Ginevra, il sesto Paese contributore, e allora il nostro contributo non può essere solo un contributo finanziario ma anche un contributo in termini di valori e di iniziative. In questo contesto voglio citare la grande campagna che stiamo facendo contro la pena di morte, che ha grande seguito anche nei Paesi che l'hanno mantenuta, ma che sono arrivati a sospendere le esecuzioni, quindi ad applicare una moratoria sulla pena di morte. Nelle prossime occasioni ci sarà sicuramente una campagna per la valorizzazione del ruolo delle donne. Molto presto organizzeremo a Roma una conferenza con la partecipazione anche dei protagonisti delle Nazioni Unite. Una grande conferenza proprio per sponsorizzare un avanzamento del ruolo delle donne nella società. Lo faremo anche invitando rappresentanti di Paesi che non sono necessariamente all'avanguardia su questo fronte. Ci sono tante altre cose che stiamo facendo, una di queste riguarda proprio Ginevra. Si tratta della partecipazione attiva al Consiglio per i Diritti Umani, che è stato istituito di recente e che ha sede a Ginevra, cui l'Italia partecipa assieme ad altri quarantasei Paesi e che si è dato obiettivi molto ambiziosi: aiutare tutti i Paesi a raggiungere determinati traguardi in materia di diritti umani; tutti i Paesi si sono messi d'accordo per assoggettarsi ad uno scrutino; l'Italia sarà scrutinata nel mese di febbraio.

Questo è un settore di grandissima importanza che ormai sta prendendo piede come uno dei settori preminenti per il lavoro di Ginevra e credo che rispecchi bene quali sono i nostri obiettivi ed il nostro impegno qui a Ginevra, tutelare e far conoscere nel mondo le libertà democratiche ed i grandi principi che i nostri padri scrissero nella nostra Costituzione e in quella famosa Carta dei Diritti Umani nel 1948 che, ogni tanto, tutti noi dimentichiamo.

Principi molto semplici: nessuna discriminazione, rispetto dei diritti per gli altri, metodologia di pace nella gestione degli affari internazionali. Il Consiglio dei Diritti Umani è uno dei principali impegni di un Ambasciatore a Ginevra."

"Dopo i notevoli sforzi fatti dall'ONU in tanti settori, cosa si prospetta, in futuro, per la pace nel Mondo ?"

Siamo in un periodo molto interessante delle relazioni internazionali, perché stiamo passando da quella che è stata l'organizzazione dei tempi della guerra fredda, in cui c'erano due fronti contrapposti, con tutto quello che implicava in termini di rischio di confrontazione, ad un periodo in cui si ricercano equilibri con la partecipazione dei grandi Paesi Emergenti e di tutti i Continenti, inclusa l'Africa. Non c'è più una logica di contrapposizione, c'è piuttosto una logica di collaborazione ed ecco che le Nazioni Unite rappresentano la sede primaria di dialogo. Come si sa, moltissime sono le operazioni collettive di *peace keeping* per il mantenimento della pace nelle aree più problematiche del mondo. Sempre più frequentemente, sotto l'egida delle Nazioni Unite.

L'Italia ha un ruolo preminente in molte di queste operazioni di pace, alcune delle quali molto difficili. Penso all'Afghanistan, a quello che è stato negli ultimi anni l'Irak, al Medio Oriente. Per noi è anche un modo per comunicare con il resto del mondo, in aree più lontane e più remote con culture diverse. L'obiettivo è quello di aiutare questi Paesi a superare le loro crisi in un contesto di dialogo internazionale. Queste sono le caratteristiche delle Nazioni Unite oggi.

La Sua nomina a capo della Rappresentanza permanente d'Italia presso le Organizzazioni Internazionali in Ginevra, segna una svolta delle donne ad incarichi diplomatici di rilievo, con quale spirito affronta questa ulteriore responsabilità ?

Intanto vi ringrazio per aver chiamato "svolta" questa mia nomina a Ginevra. Non lo so se è una svolta, certamente anche nella diplomazia italiana le donne si stanno facendo strada. Sono molto grata alla gerarchia del mio Ministero, al Ministro Frattini ed al Governo per questo compito. Devo dire che in questa Rappresentanza Permanente qui a Ginevra lavorano altre colleghe donne più giovani di me, che hanno posti di rilevante responsabilità, per esempio nel settore umanitario o altri settori delicati come, in questo momento, quello dell'immigrazione. Le donne stanno ormai emergendo come protagoniste. E' l'impegno delle donne stesse e l'evoluzione della società italiana che porta a questi splendidi risultati.

Qual è la Sua opinione sull'importanza della comunità italiana che risiede all'Estero ?

La comunità italiana all'estero è un fattore prezioso per l'Italia, talmente prezioso che è stato deciso di ampliare i ranghi del nostro Parlamento proprio in rappresentanza delle Comunità Italiane all'estero. Noi consideriamo, ed io ne sono convinta, che i nostri connazionali all'estero sono un "ponte" nelle due direzioni, per la comunicazione con il Paese ospite e per far conoscere l'Italia nel mondo. Abbiamo il piacere di registrare che le nostre comunità sono sempre state e continuano ad essere comunità laboriose e che fanno onore all'Italia.

Questo è motivo di compiacimento per noi, ma è anche un onore per gli stessi componenti delle comunità italiane che, sovente, partivano da condizioni molto sfortunate e svantaggiate. Eppure, la maggioranza dei nostri connazionali è riuscita a farsi strada, a costruirsi un benessere per le proprie famiglie e a portare alta la Bandiera dell'Italia.

La S.A.I.G. ringrazia S.E. Laura Mirachian con l'augurio di buon lavoro e, una gradevole permanenza fra gli italiani del Cantone di Ginevra.

www.rapponuginevra.esteri.it

Intervista di Carmelo Vaccaro e Ilenia La Spina

La Sezione del Gruppo Alpini di Ginevra sulla Cima del Grappa

Lo scorso 2 agosto, il Monte Grappa è stato protagonista di un raduno militare e paramilitare dove hanno sventolato centinai di Gagliardetti di tutte le armi. La Bandiera italiana e quella austriaca si sono innalzate insieme per commemorare i caduti della Prima Guerra Mondiale. Presenti migliaia di persone, tra i quali la maggior parte alpini delle provincie venete, ma anche venuti da tutta l'Italia e dall'Estero. Tra le numerose penne nere, anche quella dell'Alpino Luciano Caon, assegnatogli il compito di rappresentare la Sezione di Ginevra, dal Capo Gruppo Franco Vola.

Luciano Caon

Una messa è stata celebrata d'avanti a molte personalità tra i cui i presidenti delle regioni di Vicenza Treviso e Belluno, i sindaci di numerosi comuni circostanti e alcuni Deputati veneti.

Il Massiccio del Monte Grappa fa parte delle Prealpi Venete e si trova al confine tra le province di Belluno,Treviso e Vicenza, l'altezza raggiunge i 1775 m/slm.

Nel novembre del 1917,dopo la sconfitta di Caporetto, il Monte Grappa diventò il baluardo della difesa italiana e fu teatro di sanguinose battaglie, poiché era l'ultimo ostacolo, aggirato il quale i soldati austroungarici, stremati dalla fame,sarebbero potuti dilagare nella ricca Pianura Padana.

A riprova di quanto terribile fu la guerra fra quei monti, basta pensare che nel cimitero italiano e austroungarico posto sulla cima, sono inumati 12.615 caduti di cui ben 10.332 sono soldati ignoti.

MEUBLES SPAGNOLO
LE FABLIER
Valori per sempre

Tutta la gamma LE FABLIER a prezzi speciali !!
75 rue de Lyon - place des Charmilles 022 345.97.73
www.meublesspagnolo.com - pierre@meublesspagnolo.com

Orfélis
MONTRES BIJOUX
www.orfelis.ch
114, rue du Rhône
12.4 Genève
Tel. 022 786 20 86
16, rue Rousseau
1201 Genève
Tel. 022 732 75 75
Planète Charmilles
1203 Genève
Tel. 022 344 38 88
Signy Centre
1274 Nyon
Tel. 022 363 03 38

Il successo annunciato alla grande kermesse della Vogue di Carouge

Ogni anno, alla fine di agosto, la Place de Sardaigne e dintorni vengono addobbati in festa per accogliere la tradizionale kermesse della Vogue di Carouge, seconda manifestazione più importante a Ginevra. Una festa popolare prestigiosa e di grande spessore culturale diventata ormai un tradizionale appuntamento per gli abitanti di Carouge, nonché di tutto il Cantone di Ginevra. Più di 80 stand, sono stati visitati da migliaia di residenti e ginevrini nel corso del fine settimana del 28, 29 e 30 agosto scorso.

Il tema di quest'anno è stato: " I sette peccati capitali ".

La Place de Sardaigne, Place de la Taillanderie, Place du Marché, l'Eglise Sainte-Croix e il Bd des Promenades sono state invase da musica di vario genere, in particoalr modo la Musica Municipale di Carouge, il jazz, le orchestre di varietà e di danze. Per l'occasione, l'Associazione Regionale Sarda ha fatto venire dalla Sardegna, il Gruppo folcloristico di Dolianova in Provincia di Cagliari. www.gruppofolkdolianova.com.

Sono stati allestiti diversi spazi per la gioia dei bambini, la Bassa Corte carougeoise, gli stand delle Società del Cartello

presieduto da Anneé-Marie Zweiffel, assecondata da Daniele Monet e Daniele Gaiardelli e tutto il comitato. La chiesa di Santa-croce ha accolto la musica della Polizia in un concerto.

Oliviero Bisacchi, Presidente del Forza Cesena, Silvio Isabella, Presidente dell'Associazione Calabrese e Lorenzina Zuddas, Presidente dell'A.R.S. con i loro Comitati, sono stati presenti ad accogliere il pubblico, nella maratona di tre giorni allo scopo di far conoscere al meglio i prodotti tipici delle loro regioni e rappresentando al meglio quella che è la tradizionale cultura culinaria italiana.

S. A. I. G.

AIUTIAMO A RICOSTRUIRE L'ABRUZZO

Conto Postale n° 65-180932-8 / S.A.I.G.
(Società delle Associazioni Italiane di Ginevra)
Causale "Solidarietà Abruzzo 1203 Genève"

9ª SETTIMANA DELLA Lingua italiana NEL MONDO

Ginevra 19 - 25 ottobre 2009

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI - ACCADEMIA DELLA CRUSCA
ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

ACS AZZURRI RIVIERA

CHRONIQUES D'UN SEISME
48 HEURES APRÈS
6 avril 2009, 3h23 L'Aquila / Abruzzo, Italia

In occasione della IX Settimana della Lingua italiana nel Mondo

Alida Barbasini e Terige Sirolli in Concerto

Martedì 20 ottobre 2009

Ore 20.30

Salle Communale de Plainpalais

Una Mostra fotografica del fotografo Mario D'Ippolito, sponsorizzata dall'ACS Azzurri Riviera di Vevey sul tema del sisma in Abruzzo, sarà presentata in occasione del Concerto, promosso dalla S.A.I.G. con l'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci Italiani, Associazione Nazionali Alpini, Gruppo di Ginevra, Associazione Regionale Sarda e il Comitato Assistenza Educativa, a favore del sisma in Abruzzo.

L'11 ottobre 2009, in occasione delle elezioni cantonali, Vernier presenta 26 candidati

Gli abitanti della città di Vernier si mobilitano all'elezione per il rinnovo della deputazione della Repubblica e Cantone di Ginevra. Difatti, sono 26 i cittadini di che si presenteranno nelle liste dei partiti ginevrini.

Thierry Cerutti, **(nella foto)** Sindaco della Città di Vernier e Deputato uscente, sarà nella lista dei candidati all'elezione del Grande Consiglio e figura sulla lista n° 7 – MCG.

Lista n° 1

De la parole aux actes Les Radicaux.

Greiner Ernst
Hohl Frédéric
Nguyen Thi Xuan Trang

Lista n° 2

PDC

Hotnjani-Ratkoceri Lumturi

Lista n° 3

les socialistes PARTI SOCIALISTE GENEVOIS

Charbonnier Alain
Chiaradonna Denis
Boti Kiese Delfino
Jaquet Jean-Claude

Lista n° 4

solidaritéS gauche en mouvement
Parti du Travail et progressistes

Buntschu Nelly
Ardite Jean-Luc
Missoh Massan
Salvagni Igor

Lista n° 5

LES VERTS genevois

Ahmari Taleghani Leyla
Chillier Xavier

Lista n° 6

LIBERAL

Bron Gilles-Olivier
Henchoz Michel
Ronget Pierre
Roth Jean-Daniel

Lista n° 7

MCG www.mcge.ch

Cerutti Thierry
Zayani Hédi
Roch Ana
Rossi Stéphanie
Sotomayor André
Rahali Sabah
Ryser Alain

Lista n° 9

QUALITÉ SUISSE UDC

Bertschy Antoine
Meissner Christina

Ville de Vernier

AA
ARTISANS ASSOCIÉS S.à.r.l.
Gypserie - Peinture - Papier peint - Carrelage
Cité Vieusseux 9
1203 Genève
Tél. 022/340 15 53
Fax. 022/340 15 74
E.mail: artisans@bluewin.ch

Restaurant - Pizzeria
Pizza au feu du bois
81, Av. Louis-Casaï
1216 Cointrin
Tél. 022 798 96 05
Famille Cassella
FERME LE DIMANCHE

Manuale Tornare Candidato al Gran Consiglio

Manuale Tornare (nella foto) è stato uno dei primi politici che si è interessato e sostenuto il progetto S.A.I.G. nel 2008, anno delle nascita della nostra Società . Ma in realtà, chi è Manuel Tornare e quali sono le sue priorità ?

58 anni, ha conseguito un Master in lettere all'Università di Ginevra

Funzionario al DIP durante 24 anni, professore di lettere, decano, poi direttore al Collegio di Ginevra.

Consigliere municipale della Città di Ginevra dal 1979 al 1999 e Presidente del Coniglio comunale 1989/1990. Consigliere amministrativo dal 1999 è stato Sindaco di Ginevra nel 2001/2002, 2005/2006 e nel 2008/2009.

Dopo 10 anni in seno all'esecutivo della Città di Ginevra, Manuale Tornare si presenta alla candidatura al Gran Consiglio. Per lui " le elezioni di questo autunno, su fondo di crisi politica, economica e sociale, vanno ad essere una sfida importante per Ginevra. "

Forte del suo bilancio alla Città di Ginevra riconosciuto dalla popolazione, vuole inseguire al livello cantonale i politici che gli stanno a cuore:

- nel campo sociale - in favore degli anziani, dei giovani, delle famiglie, delle popolazioni precariati, - nel campo della piccola infanzia, fare in modo che al livello cantonale, l'accesso ad un posto negli asili nidi diventi un diritto in tutti i comuni per le famiglie che ne hanno bisogno, - nel campo della lotta per un ambiente di migliore qualità, - nel campo dell'integrazione delle straniere e degli stranieri particolarmente sostenendo il diritto di voto e di eleggibilità degli stranieri al livello cantonale. L'introduzione del diritto di voto degli stranieri al livello municipale ha permesso di aumentare la legittimità degli eletti. Manuale Tornare stima che è normale di potere votare ed essere eletto al dritto dove si vive e paga da anni le sue tasse.

Per Manuale Tornare, questo autunno, all'epoca delle elezioni, " avremo bisogno di tutte le forze progressista per combattere le falsità di quelli che non acquisito nessuno insegnamento delle recenti crisi finanziarie, sociali o climatiche.

Per la sua candidatura, Manuale Tornare vuole potere far sentire oltre la sua voce per la difesa del sociale, della piccola infanzia, degli anziani, dei giovani e degli stranieri al livello del parlamento cantonale.

Thomas Wenger, una nuova generazione di politici candidati al Gran Consiglio

Thomas Wenger

32 anni, sposato con Valentina e papà di due bambini, Thomas Wenger è Laureato in scienze politiche. Consigliere di direzione al Dipartimento della coesione sociale, della gioventù e degli sport della Città di Ginevra presieduta da Manuale Tornare.

Appassionato di politica col cuore e la testa a sinistra, milita da anni nel Partito Socialista ed ambisce di impegnarsi in un mandato al Gran Consiglio per difendere quei valori di giustizia sociale e di solidarietà, di evolversi insieme ai politici legati al sociale particolarmente (famiglie, anziani, disoccupati, ecc.), all'ambiente naturale, ai trasporti ed all'economia.

Crisi economica, crisi finanziaria, crisi dell'alloggio, blocco dei nuovi progetti come il CEVA, la situazione attuale chiede delle decisioni forti. Se sarò eletto, -ci confida- lavorerò con uno spirito costruttivo per trovare le migliori soluzioni per il nostro cantone.

Secondo la convinzione di Wenger, una nuova generazione di donne e di politici va eletta. È tempo di scegliere un parlamento a maggioranza di sinistra - afferma - per essere in grado di privilegiare l'interesse generale e non gli interessi particolari di alcuni.

Votazione per il rinnovo del Gran Consiglio ginevrino

Consultare il sito web

www.ge.ch

per conoscere i candidati di tutti i partiti politici

Intervista a Véronique Pürro una delle tre donne candidate al Consiglio di Stato

Tre legislature al Gran Consiglio nelle file del Partito Socialista ginevrino. Véronique Pürro, 43 anni, una donna di grande esperienza ai servizi sociali della Città di Ginevra, è una dei nuovi candidati al Consiglio di Stato alle prossime votazioni del 15 novembre. La S.A.I.G. ha incontrato la signora Pürro, una delle tre donne presentate per la candidatura al Consiglio di Stato, che ci ha concesso un'intervista che vi proponiamo.

Dopo tanti anni passati come responsabile del Servizio sociale della Città di Ginevra, con quale spirito affronta la sua candidatura al Consiglio di Stato ?

Dopo 10 anni passati alla testa del servizio sociale, ho acquisito una buona esperienza della gestione di un'amministrazione pubblica, ma possiedo anche, grazie al contatto diretto e quotidiano con le persone che fanno richiesta a noi, una conoscenza abbastanza precisa della situazione e dei bisogni degli abitanti della Città. In confronto della mia attività professionale, sono deputata da 12 anni ciò che mi ha permesso di seguire di prestito tutte le domande cantonali. Ho avuto infine, sempre a cuore restare in contatto col mondo associativo e penso avere così una buona visione della rete molto ricca dei movimenti, come il vostro, impegnati per la qualità della vita nella nostra Città. È l'incrocio dell'insieme di queste conoscenze che mi sento pronta per assumere delle responsabilità al Governo.

Quali sono, secondo la Sua opinione, i principali problemi da risolvere per i cittadini ginevrini ?

Ginevra deve fare fronte a numerose sfide. Una buona parte di essi è legata alla situazione economica e finanziaria. Si osserva già da parecchi anni un aumento della povertà, particolarmente al livello delle famiglie, delle persone debolmente o non qualificata e dei giovani. E gli effetti della crisi non vanno a migliorare la situazione. Numerose persone temono per il loro impiego e per il loro avvenire in generale. Dobbiamo prendere delle misure per sostenere le piccole e medie imprese, facilitare essi il compito, semplificando le procedure per esempio e pagarli velocemente quando lavorano per lo stato. Dobbiamo accordare un'attenzione particolare al potere di acquisto, particolarmente della classe media, perché le persone che non arrivano più a pagare le loro fatture alla fine del mese sono sempre più numerose. A Ginevra, le pigioni e la polizza di assicurazione malattia mettono troppo in difficoltà le persone che non ricevono di aiuti dello stato. Nel campo della pianificazione ci sono di numerosi progetti importanti che bisogna fare avanzare, il CEVA, il quartiere delle Acacias, l'agglomerazione, ecc.) per facilitare i spostamenti e creare degli alloggi. Infine, se sono eletta, darò molta importanza alla Ginevra multiculturale.

Essendo ragazza di una madre spagnola, ho conosciuto le difficoltà degli emigrati dell'epoca e sono stata molto sensibile ai problemi di integrazione. Siamo sempre molto fieri di potere dire che abbiamo più del 40% della popolazione che è straniera e che tutto procede molto bene. Ma la buona intesa resta molto fragile. In periodo di difficoltà, i riflessi xenofobi e il ripiego su di noi stessi hanno molti successi.

Se verrà eletta, quale sarebbe il ministero dove potrebbe dare il meglio ?

È una domanda difficile, perché se sono eletta, non potrò scegliere necessariamente nella misura in cui gli ultimi arrivati prendono i Dipartimenti che i più vecchi lasciano loro. Sono convinta tuttavia che le mie convinzioni di donna di sinistra che centra le azioni sulla giustizia sociale da sempre, l'uguaglianza delle probabilità ed il rispetto delle differenze, saprà portare quel qualcosa in più nell'azione statale, qualunque sia il Dipartimento.

Nel numero di ottobre de " La notizia di Ginevra ", la S.A.I.G. si propone di presentare i Candidati di tutti i Partiti nella corsa all'elezione dei sette saggi che governeranno il Cantone di Ginevra per i prossimi 4 anni.

www.veroniquepurro.ch

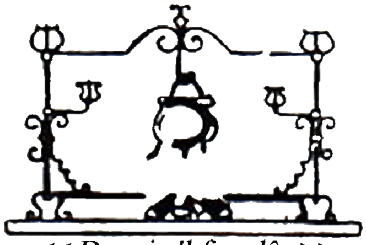
Carmelo Vaccaro

Associazione Emiliano-Romagnoli ed il Club Forza Cesena
Vi presentano

Vi aspettiamo alla nostra festa sociale il
10 OTTOBRE 2009 ALLE 19.30

Alla sala Comunale di Carouge
37, Rue Ancienne - 1227 Carouge

Per le riservazioni:
C. Leonelli / 079 452 56 36
O. Bisacchi / 078 602 25 32 - R. Sottovia / 079 643 01 51



<< Dongje 'l fogolâr >>

Il Fogolar Furlan di Ginevra

INVITA

i soci e simpatizzanti a partecipare alla festa sociale annuale

sabato 7 novembre 2009

alla Sala Comunale di Corsier con l'orchestra LISCIO 2000

Cena tipica regionale su prenotazione

Prenotazioni :
G. Chiararia 022 / 734 43 67
Gilberto Donato 022 / 794 05 07
Mirella Lanzi 022 / 782 49 89

BE OPEN. 500 C.

Dès CHF 22 000.-

Planez au-dessus des nuages.

Italian Motor Village GENEVE

FIAT

Ch. du Grand-Puits 26 - 1217 Meyrin

Tel. +4122 338 39 00 www.italianmotorvillage.ch